우리말 어휘의 시간을 읽다

무색하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

겸연쩍고 부끄럽다.

문헌의 첫 기록
18세기

수록 용례
8개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 4자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '무색하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 겸연쩍고 부끄럽다.

무색하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

무색하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
무싁ᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	—	—	● →	● →	● →
무색하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	● →	● →
무싁ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	● →	● →	● →
무색하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 무싁ᄒᆞ다
  18세기19세기20세기
- 무색하다

19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종
무싁ᄒᆞ-, 무색하-

무색하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘무색하다’의 옛말인 ‘무싁ᄒᆞ다’는 18세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘무싁ᄒᆞ다’는 한자어 ‘無色(무색)’을 한글로 표기한 ‘무싁’과 현대 국어 ‘-하-’로 이어지는 ‘-ᄒᆞ-’가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 ‘싁(色)’의 ‘ㅣ’도 ‘ㅐ’로 바뀌고, ‘-ᄒᆞ-’도 ‘-하-’로 바뀌면서 19세기 이후 ‘무색하다’가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 무색하다

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

18세기 무싁ᄒᆞ- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
무싁ᄒᆞ-

출처 18세기 후반 일동장유가 2:40ㄴ-41ㄱ

용례 01

문헌 용례

글 ᄒᆞ나 지어 주셔 무싁ᄒᆞᆫ 폐쟝으로 광휘가 나게 ᄒᆞ오.

현대어 풀이

글 하나 지어 주시어 무색한 폐장이 광휘가 나게 하오.

출처 18세기 후반 일동장유가 3:27ㄱ

용례 02

문헌 용례

됴비연 양태진이 만고의 일ᄏᆞ라나 예다가 노화시면 응당이 무싁ᄒᆞ리.

현대어 풀이

조비연 양태진이 만고에 일컬어지나 여기에 놓으면 응당 무색하리.

19세기 무싁ᄒᆞ-, 무색하- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
무싁ᄒᆞ-, 무색하-

출처 1864 남원고사 1:24ㄴ

용례 03

문헌 용례

상쥬라도 ᄒᆞᆫ번 보면 소닭긔가 무싁ᄒᆞᆯ 거시오 하걸이 너ᄅᆞᆯ 보면 ᄆᆡ희도 흙기로다.

현대어 풀이

상나라 주왕이라도 한번 보면 유소씨 출신 달기가 무색할 것이오, 하나라 걸왕이 너를 보면 매희도 흙이로다.

출처 1880 한불자전 258

용례 04

문헌 용례

무싁ᄒᆞ다 [無色].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:120

용례 05

문헌 용례

무색하다 [憮色].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 무색하-, 무싁ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
무색하-, 무싁ᄒᆞ-

출처 1903 신학월보 3:330

용례 06

문헌 용례

어려서 입어 빗나던 옷슬 장성한 후에 다시 입으려 한즉 해저 무색할 ᄲᅮᆫ 아니라 몸에 맛지 안는 줄은 생각지 못하고.

현대어 풀이

어려서 입어 빛나던 옷을 장성한 후에 다시 입으려 하니 해져 무색할 뿐 아니라 몸에 맞지 않는 줄은 생각지 못하고.

출처 1911 치악산 하:110

용례 07

문헌 용례

지금 셔모를 보닛가 ᄂᆡ가 오히려 무싁ᄒᆞᆫ데.

현대어 풀이

지금 서모를 보니까 내가 오히려 무색한데.

출처 1914 안의성 114

용례 08

문헌 용례

항ᄌᆞ는 불살이라고 자긔는 싹ᄒᆞ고 민망ᄒᆞ여 무싁ᄒᆞᆫ 빗이 외면에 낫타나는 것을 엇지ᄒᆞᆯ 슈 업슬 ᄲᅮᆫ더러.

현대어 풀이

항자불살이라고 자기는 딱하고 민망하여 무색한 빛이 외면에 나타나는 것을 어찌할 수 없을 뿐더러.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

무색하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 무색하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

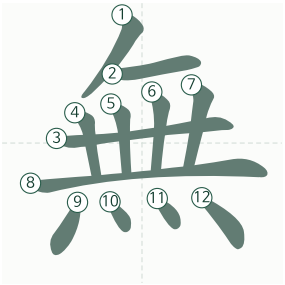
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





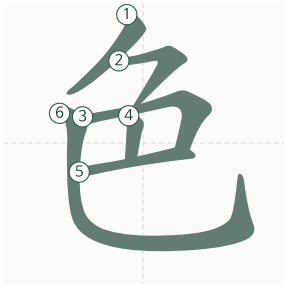
hanja.wordrow.kr/한자/無/

色

뜻·음 빛 색

총 6획 · 부수 色





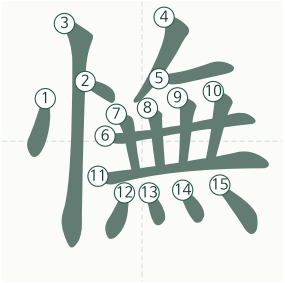
hanja.wordrow.kr/한자/色/

憮

뜻·음 어루만질 무

총 15획 · 부수 心





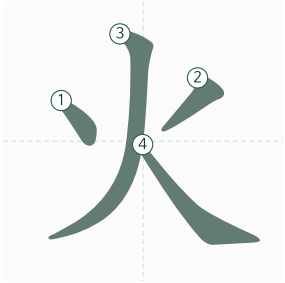
hanja.wordrow.kr/한자/憮/

火

뜻·음 불 화

총 4획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/火/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.